

Temeljem članka 1. i 9.a Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi („Narodne novine“ br. 47/90, 27/93 i 38/09), te članka 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“, broj 10/09), Županijska skupština Istarske županije – Regione Istriana na sjednici održanoj dana 17. prosinca 2012. godine, donosi

## PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI ZA 2013.GODINU

### Članak 1.

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI ZA 2013.G.</b>   | <b>4.650.000,00</b> |
| <b>KULTURNI PROGRAMI – JAVNE POTREBE</b>   | <b>2.250.000,00</b> |
| <b>KNJIŽEVNOST I IZDAVAŠTVO</b>  | <b>220.000,00</b>   |
| <b>Manifestacije</b>   | <b>50.000,00</b>    |
| 1. Gradska knjižnica Umag - Forum Tomizza  | 14.000,00           |
| 2. Gradska knjižnica Poreč – BOOKtiga  | 10.000,00           |
| 3. Katedra Čakavskog sabora Žminj – Sabor čakavskog pjesništva                                       | 7.000,00            |
| 4. Gradska knjižnica Poreč - Verši na šterni   | 7.000,00            |
| 5. Istarski ogranak DHK - Pulski dani eseja  | 7.000,00            |
| 6. Udruga Zvona i nari – Večer istarskih pjesnika i skladatelja                                      | 5.000,00            |
| <b>Potpoma tiskanju</b>  | <b>160.000,00</b>   |
| 1. Istarski ogranak DHK - Časopis Nova Istra   | 80.000,00           |
| 2. Istarski ogranak DHK – Marko Šošić: Balerina, balerina  | 10.000,00           |
| 3. Susreti na dragom kamenu – Davor Mandić: Ratni bjegunci – „istarski evakuarci“ u I.svjetskom ratu | 10.000,00           |
| 4. Mathias Flacius – Antonio Facchinetti :O istarskim Slavenima / Degli Slavi Istriani               | 10.000,00           |
| 5. Ogranak MH Pula – Rudolf Ujčić:Istarske čakavološke teme  | 10.000,00           |
| 6. Ogranak MH Buje – Zlatan Varelija: Kazalište na kotačima  | 10.000,00           |
| 7. POU Buje / UPA Buje – Ivan Milotić: Momjanski kapitulat   | 10.000,00           |
| 8. ZM Poreštine / MT Parentino – Zbornik radova Istarskog povijesnog bijenala                        | 5.000,00            |
| 9. Katedra čakavskog sabora Buzet - Buzetski zbornik   | 5.000,00            |
| 10.AMI Pula - Histria archaeologica  | 5.000,00            |
| 11.Istarsko povijesno društvo – Histria: godišnjak istarskog povijesnog društva                      | 5.000,00            |
| <b>Otkup za knjižnice</b>  | <b>10.000,00</b>    |
| 1. Naklada Ljevak d.o.o. - Dean Duda: Kultura Putovanja  | 1.382,00            |
| 2. Alfa d.d. – Boris Biletić: Istarski pisci   | 1.382,00            |
| 3. Istarski ogranak DHK - Književni portret Milana Rakovca   | 1.620,00            |
| 4. Srednja Europa d.o.o. – Marija Mogorović Crljenko: Druga strana Braka                             | 2.040,00            |
| 5. Leykam international d.o.o. – Darko Dukovski: Ozrcaljena povijest                                 | 3.576,00            |
| <b>GLAZBENO - SCENSKA DJELATNOST</b>   | <b>300.000,00</b>   |
| 1. Identitet d.o.o.- Međunarodni festival Organum histriae   | 40.000,00           |
| 2. Ini.za prom.umj.Mediterana Umag – Međunarodni festival komornog teatra Zlatni lav                 | 35.000,00           |
| 3. OKUD Istra - Međunarodni susret harmonikaša   | 30.000,00           |
| 4. Katedra ČS za glazbu Novigrad - Susret hrvatskih pjevačkih zborova                                | 20.000,00           |
| 5. POU Poreč – Festival „Koncerti u Eufrazijani „  | 15.000,00           |
| 6. POU Poreč – Međunarodni festival Antonio Janigro  | 15.000,00           |
| 7. HGM - MKC Grožnjan – Programska djelatnost  | 10.000,00           |
| 8. Udruga Europski centar za kulturu – BaRoMus festival  | 10.000,00           |
| 9. Zajednica Talijana Višnjan - Susret puhačkih orkestara Istre                                      | 10.000,00           |
| 10.Pulska filmska tvornica – Klub Pulske filmske tvornice  | 10.000,00           |
| 11.Istarska glazbena scena mladih – Vesna / glazbene mladice   | 10.000,00           |
| 12.Udruga Rondo Histriae – Međunarodno natjecanje zborova u Linzu                                    | 10.000,00           |
| 13.KUD Šikuti machine - Grillpeace united  | 10.000,00           |

|   |                   |
|---|-------------------|
| 14.Kazalište Dr.Inat - Proba orkestra   | 10.000,00         |
| 15.Kinematograf – Dijana Mladenović / Pragovi   | 10.000,00         |
| 16.Udruga Jazzistra – Istarski jazz institut  | 10.000,00         |
| 17.Goran Farkaš – snimanje glazbenog CD-a etno skupine “ Veja „                               | 10.000,00         |
| 18.POU Poreč – Kazališni festival – Zlatni zub  | 5.000,00          |
| 19.PUGP – ženska klapa Teranke – Puna mi Pula   | 5.000,00          |
| 20.Nataša Dragun – Koncert Flauta, sax & prijatelji   | 5.000,00          |
| 21.Gradska radionica Pula– Točka susreta  | 5.000,00          |
| 22.Ostali programi  | 15.000,00         |
| <b>ZAŠTITA MATERIJALNE KULTURNE BAŠTINE I MUZEOLOGIJA</b>                                     | <b>800.000,00</b> |
| 1. AMI Pula – Izložba Ljubav i spolnost   | 100.000,00        |
| 2. Općina Kanfanar – Sanacija kaštela Dvigrad   | 50.000,00         |
| 3 .Općina Cerovlje – Sanacija kaštela Possert   | 50.000,00         |
| 4. Grad Buzet - Sanacija kaštela Pietrapelosa   | 50.000,00         |
| 5. Župa Svetog Stjepana – Obnova crkve Sv. Stjepana u Motovunu                                | 50.000,00         |
| 6. Općina Svetvičenat - Restauracija fresaka u crkvi Sv. Katarine                             | 90.000,00         |
| 7. Općina Oprtalj - Restauracija fresaka crkve sv Roka  | 70.000,00         |
| 8. Općina Grožnjan - Restauracija fresaka u crkvi Sv.Prima i Felicijana                       | 50.000,00         |
| 9. Grad Pazin - Restauracija fresaka u župnoj crkvi Sv.Nikole                                 | 30.000,00         |
| 10.EMI / MEI Pazin - Djelatnost Centra za nematerijalnu kulturu Istre                         | 40.000,00         |
| 11.EMI / MEI Pazin – ETNOfilm   | 30.000,00         |
| 12.EMI / MEI Pazin – Regionalni identitet u suvremenoj turističkoj ponudi Istre               | 10.000,00         |
| 13.EMI / MEI Pazin – Zvončari i njihovi odjeci  | 10.000,00         |
| 14.PPMI / MSNI Pula – Tjedan istarskih muzeja   | 40.000,00         |
| 15.PPMI / MSNI Pula – Znakovi vremena III   | 30.000,00         |
| 16.PPMI / MSNI Pula – Restauracija austrougarske pokretne vojne kuhinje iz I.svjetskog rata   | 20.000,00         |
| 17.AMI Pula – Zambratija – zaštita prapovijesnog šivanog broda                                | 10.000,00         |
| 18.POU Buje / UPA Buie – Stručna obrada arhiva obitelji Rota iz Momjana                       | 10.000,00         |
| 19.ZM Poreštine / MT Parentino – Restauracija knjiga spomeničke knjižnice                     | 10.000,00         |
| 20.ZM Poreštine / MT Parentino – Istarski povijesni biennale                                  | 10.000,00         |
| 21.Muzej Grada Umaga / Museo civico di Umago - Međunarodni festival antike Sepomaia viva      | 10.000,00         |
| 22.Muzej Grada Umaga / Museo civico di Umago – Resta. – konzer. radovi na kaštelu Sipar       | 10.000,00         |
| 23.Ostali programi  | 20.000,00         |
| <b>VIZUALNE UMJETNOSTI</b>  | <b>200.000,00</b> |
| 1. MSUI / MAC – Tematska bienalna izložba Kriza II / Apatija                                  | 25.000,00         |
| 2. MSUI / MACI –Noć muzeja - Fundus MSUI / MACI   | 25.000,00         |
| 3. MSUI / MACI – Damir Sokić- Retrospektiva   | 20.000,00         |
| 4. HDLU Istre – Pozivne samostalne izložbe  | 10.000,00         |
| 5. HDLU Istre – Produkcija i nakladništvo DVD-a Dragane Sapanjoš                              | 10.000,00         |
| 6. Muzej - Museo Lapidarium – Progr.djelatnost galerije Rigo i projekt Arterija               | 20.000,00         |
| 7. POU Poreč - Analle   | 15.000,00         |
| 8. Udruga MMC Luka – Cinemaniac 2013 - Misliti film / research in progress                    | 10.000,00         |
| 9. UO Film i Film – Djelatnost Galerije Makina za 2013.godinu                                 | 10.000,00         |
| 10.LAE XXI – Ciklus izložbi Umjetnost i kaos  | 10.000,00         |
| 11.KUD Šikuti machine – Izložbe u Šikutima i Savičenti  | 10.000,00         |
| 12.Toni Šaina – Izložbeni program Galerija Alvona   | 10.000,00         |
| 13.Matija Debeljuh – Apoteka 2013   | 10.000,00         |
| 14.Bubamara d.o.o. /Galerija Milotić – izložba slika i skulptura Mirne Sišul i Elvise Bertona | 5.000,00          |
| 15.DAI / SAI – Dani arhitekture u Istri   | 5.000,00          |
| 16.Ostali programi  | 5.000,00          |
| <b>NOVE MEDIJSKE KULTURE</b>  | <b>180.000,00</b> |
| 1. Udruga Veliki mali čovjek - Sedam dana stvaranja   | 60.000,00         |
| 2. Sonitus – Festival Visualia  | 20.000,00         |

|  |                     |
|--|---------------------|
| 3. Udruga Metamedij – Metamedia Lab  | 20.000,00           |
| 4. Udruga Albus - Istrakon   | 10.000,00           |
| 5. LAE XXI – KUC Lamparna  | 10.000,00           |
| 6. Udruga Kaleido - Neistražena  | 10.000,00           |
| 7. Udruga Kulturban – Audioart 04  | 10.000,00           |
| 8. Udruga Seasplash – Seasplash klub   | 10.000,00           |
| 9. Branka Benčić – Platforma Cinemaniac  | 10.000,00           |
| 10. Matija Debeljuh – S druge strane očiju   | 5.000,00            |
| 11. Andrija Grošeta – Crtamo Istru   | 5.000,00            |
| 12. Ostali programi  | 10.000,00           |
| <b>NEMATERIJALNA KULTURNA BAŠTINA</b>  | <b>300.000,00</b>   |
| 1. SAKUD Pula – Središnja smotra narodne glazbe i plesa Istre  | 50.000,00           |
| 2. POU Poreč – Susret zborova Naš kanat je lip   | 35.000,00           |
| 3. Udruga Tragovi - Očuvanje Vlačkog ili žejanskog jezika  | 30.000,00           |
| 4. Grad Buje – Festival dell'Istroveneto   | 20.000,00           |
| 5. KUD Istarski željezničar Roč – Međunarodna smotra dijatonskih harmonika Z armoniku v Roč                  | 20.000,00           |
| 6. KUD Ivan Fonović Zlatela – Zaštita nematerijalne kulturne baštine Istre -Kršan                            | 20.000,00           |
| 7. Folklorno društvo „Pazin“ - Nedilja u 5 popodne   | 10.000,00           |
| 8. RKUD Rudar Raša - Meh na srcu i Labinski konti  | 10.000,00           |
| 9. Udruga mladih Pagubice - Supci pod mavricun   | 15.000,00           |
| 10. POU Pazin – Mali kanat   | 10.000,00           |
| 11. Katedra čakavskog sabora Roč - Bajsi u Draguču   | 10.000,00           |
| 12. Katedra čakavskog sabora Roč - Z vijulini sopu muškardini  | 10.000,00           |
| 13. Općina Lanišće - Ženska vokalna skupina Lanišće  | 10.000,00           |
| 14. Sveučilišna knjižnica u Puli – Mikrofilmiranje starih novina i časopisa iz Istre                         | 10.000,00           |
| 15. Općina Tinjan – European stonewall - Europski suhozid  | 10.000,00           |
| 16. Ci Dignano - Međunarodni festival folkloru Leron   | 10.000,00           |
| 17. IPD Pula – Istarske sudbine: Istrani u sabirnim i zarobljeničkim logorima za II. svjetskog rata i poraća | 10.000,00           |
| 18. Ostali programi  | 10.000,00           |
| <b>MEĐUNARODNA SURADNJA</b>  | <b>150.000,00</b>   |
| 1. IKA / ACI - Dani Istre u Vojvodini - Dani Vojvodine u Istri   | 40.000,00           |
| 2. Hrvatski nacionalni komitet ICOM – Izazovi muzeja 2   | 20.000,00           |
| 3. MSU I / MACI – Iste kiše, isti vjetar   | 15.000,00           |
| 4. MSUI / MACI – Gualtiero Mocenni Retrospektiva   | 15.000,00           |
| 5. POU Poreč – Retrospektivna izložba Metke Krašovec   | 10.000,00           |
| 6. DAPA – Međunarodni znanstveni skup / Istarsko gospodarstvo jučer i sutra                                  | 10.000,00           |
| 7. Grad Labin – Međ-zna.skup / Atrium / arhitektura totalitarnih režima XX.stoljeća u gos. urb. razvojem     | 10.000,00           |
| 8. Savez udruga Rojc - DC Rojc   | 10.000,00           |
| 9. Ostali programi   | 20.000,00           |
| <b>OSTALI PROGRAMI</b>   | <b>100.000,00</b>   |
| 1. Mara d.o.o. – Kalendar XII×II 2014  | 50.000,00           |
| 2. EMI / MEI – Nematerijalna kultura i konstrukcija identiteta u Istri na primjeru tradicijske glazbe        | 20.000,00           |
| 3. Dario Marušić – Praksa violine i Bajsa u Istri  | 10.000,00           |
| 4. UO transhistrion ensemble –predstavljanje Tamare Obrovac na Jazzhead sajmu u Bremenu                      | 10.000,00           |
| 5. Ostali programi   | 10.000,00           |
| <b>KULTURNI PROGRAMI – OSTALO</b>  | <b>2.400.000,00</b> |
| 1. Motovun film festival d.o.o – Motovun film festival   | 400.000,00          |
| 2. Udruga Sa(n)jam knjige u Istri – Sa(n)jam knjige u Istri  | 240.000,00          |
| 3. Zagrebački plesni ansambl –Festival plesa i neverbalnog kazališta Svetvinčenat                            | 200.000,00          |
| 4. Pula film festival – Festival igranog filma u Puli  | 200.000,00          |

|  |            |
|--|------------|
| 5. SAKUD Pula -19. PUF –Međunarodni kazališni festival   | 150.000,00 |
| 6. IKA / ACI – Umjetničko blago istarske crkve   | 100.000,00 |
| 7. Udruga Metamedij – Kulturistra  | 100.000,00 |
| 8. Gradska knjižnica Pazin – Kuća pisaca / Hiža od besid                                       | 100.000,00 |
| 9. PPMI / MSNI – Projekt sjeverna kortina  | 100.000,00 |
| 10. Dani židovske kulture u Istri  | 100.000,00 |
| 11. Udruga Čarobnjakov šešir - Festival uličnih čarobnjaka / Čarobni Novigrad i Pulične večeri | 80.000,00  |
| 12. Mediteranski Kiparski Simpozij – Program rada  | 70.000,00  |
| 13. Ulysses teatar - Program rada  | 70.000,00  |
| 14. TV Istra - Kultivator  | 70.000,00  |
| 15. Pula film festival - Digitalizacija Kina Valli   | 70.000,00  |
| 16. Humaniora d.o.o – Statuti istarskih gradova  | 60.000,00  |
| 17. Udruga Val kulture – Legendfest / festival istarskih priča, legendi i mitova               | 60.000,00  |
| 18. ZPA / Mediteranski plesni centar Savičenta – Plešem u Istri                                | 50.000,00  |
| 19. Udruga Prosoli / Sveta glazba – Dvigrad festival   | 50.000,00  |
| 20. Udruga Sanjam knjige u Istri – Monte librić  | 50.000,00  |
| 21. Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja – ArtExchange  | 50.000,00  |
| 22. Općina Marčana – Susreti na dragom kamenu  | 30.000,00  |

### Članak 2.

Sredstva iz članka 1. ovog Programa doznačit će se korisnicima sukladno Ugovoru o namjenskom korištenju sredstava koje će Župan Istarske županije – Regione Istriana sklopiti s korisnicima.

Korisnici sredstava dužni su sukladno Ugovoru o korištenju sredstava izvijestiti Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana o namjenskom korištenju sredstava.

### Članak 3.

Ovaj Program stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama Istarske županije – Regione Istriana"

KLASA: 612-01/12-01/08  
URBROJ: 2163/1-01/4-12-3  
Pazin, 17. prosinca 2012.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA  
Upravni odjel za kulturu, Leksikon i  
Assemblea Regionale Istriana

03 -01- 2013

Priloga:

612-01/12-01/330

Ured:

2163/1-01/12-02

Predsjednik Županijske skupštine  
Istarske županije

Dino Kozlevac



Dostaviti:

1. Uredu Državne uprave-Službi za opću upravu
2. Županu IŽ
3. UO za kulturu IŽ
4. UO za proračun i financije IŽ
5. Objava
6. Pismohrana, ovdje